EU DECLARATION OF CONFORMITY[1]

Number[2]

E_DMZ_HM143MR_DOC_20260325000022

Name and address of the Manufacturer[3]

LG Electronics Inc.
LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.[4]

Object of the declaration[5]

Product information[6]	Product Name *AIR TO WATER HEATPUMP*	Model Name *HM143MR U34*
Additional information[7]	*Serial number is marked in the bar code label on the product*	

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:[8]

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared[9]

EMC Directive 2014/30/EU	
EN IEC 55014-2:2021	*EN IEC 55014-1:2021*
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	*EN 61000-3-12:2011*
Low Voltage Directive 2014/35/EU	
EN 62233:2008+AC:2008	*EN IEC 60335-2-40:2024+A11:2024*
EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023	
Ecodesign Directive 2009/125/EC - Regulation 813/2013/EU	
EN 12102-1:2022	*EN 14511:2022*
EN 14825:2022	
RoHS Directive 2011/65/EU (as amended by EU 2015/863)	
EN IEC 63000:2018	
Pressure Equipment Directive 2014/68/EU	
EN 378-2:2016	

The notified body[10] *Name : TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG Number : 0045* **performed** *a quality assurance of the production process*

and issued the certificate *0045/202/9160/Z/00011/23/D/001(01)*

Address *Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Germany*

Conformity Assessment Procedure *Module D1*

Additional information[7]

[Accumulator] PED Category I - Module A [Compressor] PED Category II - Module D1 [Fin type heat exchanger] SEP - Article 4, 3. [Pipe] SEP - Article 4, 3. [Plate heat exchanger] SEP - Article 4, 3. [Pressure switch] PED Category IV - Module B(Production type) + D

Signed for and on behalf of: [11]
LG Electronics Inc.

LG Electronics Deutschland GmbH

Place and date of issue:
Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany
28th. February. 2026

Name and Surname / Function:
Kwang Hoon Ko / Director

Kwanghoon Ko

Annex (EN/BG/ES/CS/DA/DE/ET/EL/FR/GA/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FI/SV/TR/NO/HR/IS/SR/SQ/MK/BS/CNR)

LG Electronics

1 **(EN)EU Declaration of Conformity /(BG)**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС /**(ES)**Declaración UE de Conformidad /**(CS)**EU Prohlášení o shodě /**(DA)**EU-Overensstemmelseserklæring /**(DE)**EU-Konformitätserklärung /**(ET)**ELi Vastavusdeklaratsioon /**(EL)**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ /**(FR)**Déclaration UE de Conformité /**(GA)**Dearbhú Comhréireachta an AE /**(IT)**Dichiarazione UE di Conformità /**(LV)**ES Atbilstības Deklarācija /**(LT)**ES Atitikties Deklaracija /**(HU)**EU-Megfelelőségi Nyilatkozat/**(MT)**Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-UE /**(NL)**EU Conformiteitsverklaring /**(PL)**Deklaracja Zgodności UE/**(PT)**Declaração de Conformidade UE /**(RO)**Declarația de Conformitate UE /**(SK)**Vyhlásenie o Zhode EÚ /**(SL)**Izjava EU o Skladnosti /**(FI)** EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus /**(SV)**EU-Försäkran om Överensstämmelse/**(TR)**Uygunluk Beyanı /**(NO)**EU Samsvarserklæring /**(HR)**EZ izjava o sukladnosti /**(IS)**ESB Samræmisyfirlýsing / **(SR)** Изјава о усаглашености ЕУ / **(SQ)** Deklarata e BE-së e Konformitetit / **(MK)** Декларација за усогласеност на ЕУ / **(BS) (CNR)** Izjava o usklađenosti EU

2 **(EN) Number / (BG)** № / **(ES)** Nº / **(CS)** Č. / **(DA)** Nr. / **(DE)** Nr. / **(ET)** Nr / **(EL)** Αριθ. / **(FR)** Nº / **(GA)** Uimhir / **(IT)** N. / **(LV)** Nr. / **(LT)** Nr. / **(HU)** Szám / **(MT)** Numru / **(NL)** Nr. / **(PL)** Nr / **(PT)**N.º / **(RO)** Nr / **(SK)** Číslo / **(SL)** Št. / **(FI)** N:o / **(SV)** Nr/ **(TR)** Sayısı / **(NO)** Nr. / **(HR)** Broj / **(IS)** Númer / **(SR)** Број / **(SQ)** Numri / **(MK)** Број / **(BS)(CNR)** Broj

3 **(EN)Name and address of the Manufacturer /(BG)**Наименование и адрес на производителя /**(ES)**Nombre y dirección del fabricante /**(CS)**Obchodní jméno a adresa výrobce /**(DA)** Fabrikantens navn og adresse /**(DE)**Name und Anschrift des Herstellers /**(ET)**Valmistaja nimi ja aadress /**(EL)**Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή /**(FR)**Nom et adresse du fabricant /**(GA)**Ainm agus seoladh an Mónaróra /**(IT)**Nome e indirizzo del fabbricante /**(LV)**Ražotāja nosaukums un adrese /**(LT)**Gamintojo pavadinimas ir adresas /**(HU)**Gyártó neve és címe /**(MT)**Isem u indirizz tal-manifattur /**(NL)**Naam en adres van de fabrikant /**(PL)**Nazwa i adres producenta /**(PT)**Nome e endereço do fabricante /**(RO)**Numele și adresa Producătorului /**(SK)**Obchodné meno a adresa výrobcu /**(SL)**Ime in naslov proizvajalca /**(FI)**Valmistajan nimi ja osoite /**(SV)**Tillverkarens namn och adress /**(TR)**İmalatçının adı ve adresi /**(NO)**Navn på og adresse til produsenten /**(HR)**Naziv i adresa proizvođača/**(IS)**Nafn og heimilisfang framleiðanda / **(SR)** Назив и адреса произвођача/ **(SQ)** Emri dhe adresa e prodhuesit/ **(MK)** Име и адреса на производителот/ **(BS)(CNR**) Naziv i adresa proizvođača

4 **(EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer /(BG)**За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят /**(ES)**La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante /**(CS)**Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce /**(DA)**Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar /**(DE)**Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben /**(ET)**Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel /**(EL)**Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή /**(FR)**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant/**(GA)**Eisítear an dearbhú comhréireachta faoi fhreagracht aonair an mhonaróra/**(IT)**La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante /**(LV)**Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību /**(LT)**Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe /**(HU)**E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra /**(MT)**Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur /**(NL)**Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant /**(PL)**Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta /**(PT)**A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante /**(RO)**Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului /**(SK)**Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu /**(SL)**Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca/ **(FI)**Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla /**(SV)**Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar /**(TR)**Bu uygunluk beyanı, imalatçının sorumluluğu altında verilir/**(NO)**Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar /**(HR)**Za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo je odgovoran proizvođač /**(IS)**Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda / **(SR)** Ова изјава о усаглашености се издаје под искључивом одговорношћу произвођача./ **(SQ)** Kjo deklaratë konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë eksklusive të prodhuesit:/ **(MK)** Оваа декларација за усогласеност е издадена под лична одговорност на производителот./ **(BS)(CNR)** Ova izjava o usklađenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

5 **(EN)Object of the declaration /(BG)**Обект на декларацията /**(ES)**Objeto de la declaración /**(CS)**Předmět prohlášení /**(DA)**Erklæringens genstand /**(DE)**Gegenstand der Erklärung /**(ET)**Deklareeritav ese /**(EL)**Σκοπός της δήλωσης /**(FR)**Objet de la déclaration /**(GA)**Cuspóir an dearbhaithe /**(IT)**Oggetto della dichiarazione /**(LV)**Deklarācijas priekšmets /**(LT)**Deklaracijos objektas /**(HU)**A nyilatkozat tárgya /**(MT)**L-għan tad-dikjarazzjoni /**(NL)**Voorwerp van de verklaring /**(PL)**Przedmiot deklaracji /**(PT)**Objecto da declaração /**(RO)**Obiectul declarației /**(SK)**Predmet vyhlásenia /**(SL)**Predmet izjave /**(FI)**Vakuutuksen kohde /**(SV)**Föremål för försäkran /**(TR)**Beyanın nesne /**(NO)**Erklæringens gjenstand /**(HR)**Predmet izjave /**(IS)**Hlutur til yfirlýsingar / **(SR)** Предмет изјаве/ **(SQ)** Objekti i deklaratës/ **(MK)** Предмет на декларацијата/ **(BS)(CNR)** Predmet izjave

6 **(EN)Product information; Product Name; Model Name /(BG)**Информация за продукта, името на продукта, името на модела /**(ES)**Información del producto; nombre del producto; nombre del modelo /**(CS)**Informace o výrobku; Název výrobku; Název modelu /**(DA)**Produkt information; Produktnavn; Modelnavn /**(DE)**Produktinformation; Produktname; Modellname /**(ET)**Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi /**(EL)**Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος, όνομα μοντέλου/**(FR)**Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle /**(GA)**Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múnla /**(IT)**Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello /**(LV)**Informācija par izstrādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums /**(LT)**Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas/**(HU)**Termékinformáció; a termék neve; típusnév /**(MT)**Informazzjoni tal-prodott; isem tal-prodott; isem tal-mudell/**(NL)**Product informatie, Product naam; Model naam /**(PL)**Informacje o produkcie; nazwa produktu; nazwa modelu /**(PT)**Informação sobre o produto; Nome do Produto; Designação do Modelo /**(RO)**Informaţii despre Produs; Denumire Produs; Nume Model/**(SK)**Informácie o výrobku; Názov výrobku; Názov modelu /**(SL)**Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela /**(FI)**Tuotetiedot; tuotteen nimi; malli nimi /**(SV)**Produktinformation; produktnamn; modellnamn /**(TR)**Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı /**(NO)**Produktinformasjon, Produktnavn, Modellnavn /**(HR)**Podatci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela /**(IS)**Vöruupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar / **(SR)** Информације о производу/ **(SQ)** Informacion i produktit/ **(MK)** Информации за производот/ **(BS)(CNR)** Informacije o proizvodu

7 **(EN)Additional information /(BG)**Допълнителна информация /**(ES)**Información adicional /**(CS)**Další informace /**(DA)**Supplerende oplysninger /**(DE)**Zusätzliche Angaben /**(ET)**Lisateave /**(EL)**Συμπληρωματικές πληροφορίες /**(FR)**Informations supplémentaires/**(GA)**Faisnéis bhreise/**(IT)**Ulteriori informazioni /**(LV)**Papildu informācija/**(LT)**Papildoma informacija /**(HU)**Kiegészítő információk /**(MT)**Informazzjoni addizzjonali /**(NL)**Aanvullende informatie /**(PL)**Informacje dodatkowe /**(PT)**Informações complementares /**(RO)**Informații suplimentare /**(SK)**Dodatočné informácie/**(SL)**Dodatni podatki /**(FI)**Lisätietoja /**(SV)**Ytterligare information /**(TR)**Ek bilgi /**(NO)**Tilleggsopplysninger /**(HR)**Dodatne informacije /**(IS)**Viðbótarupplýsingar / **(SR)** Додатне информације/ **(SQ)** Informacion shtesë/ **(MK)** Дополнителни информации/ **(BS)(CNR)** Dodatne informacije

8 **(EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation** /**(BG)** Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация /**(ES)** El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión /**(CS)** Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie / **(DA)** Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning / **(DE)** Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / **(EL)** Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης / **(FR)** L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable / **(GA)** Tá cuspóir an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha um chomhchuibhiú de chuid an Aontais / **(IT)** L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione / **(LV)** Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam / **(LT)** Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus / **(HU)** A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak /

8 **(MT)** L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / **(NL)** Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / **(PL)** Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / **(PT)** O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / **(RO)** Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / **(SK)** Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie / **(SL)** Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z relavantnim postopkom usklajevanja zakonodaje Unije / **(FI)** Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen / **(SV)** Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / **(TR)** Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur / **(NO)** Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivningen i unionen / **(HR)** A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / **(IS)** Efni ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópusambandsins / **(SR)** Предмет изјаве описан изнад је усаглашен са важећим законима Уније о хармонизацији/ **(SQ)** Objekti i deklaratës përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizuar të vendeve të Bashkimit/ **(MK)** Предметот на декларацијата опишан погоре е во согласност со важечките закони за хармонизација со Заедницата/ **(BS)(CNR**) Predmet izjave opisan iznad je usklađen s važećim zakonima Unije o harmonizaciji

9 **(EN)References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared /(BG)**наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техническите спецификации, спрямо които се декларира съответствието /**(ES)**Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad /**(CS)**Případné odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje /**(DA)**Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med /**(DE)**Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird /**(ET)**Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse /**(EL)**μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση /**(FR)**Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée /**(GA)**Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáidtear nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla i ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhaítear /**(IT)**Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità /**(LV)**Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība /**(LT)**Taikytų darniųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos/**(HU)**Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra került vonatkozó harmonizált szabványokra, illetőleg azokra a műszaki leírásokra, amelyekre nézve a megfelelésrol nyilatkoznak /**(MT)**Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità /**(NL)**Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft /**(PL)**Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność /**(PT)**Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade /**(RO)**Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea /**(SK)**Prípadné odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda /**(SL)**Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost, ki so navedene na izjavi /**(FI)**Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu/**(SV)**Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras /**(TR)**Ilgili uyumlaştırılmış kullanılan standartlar veya uygunluk beyan ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar /**(NO)**Henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med /**(HR)**Upućivanje na mjerodavne usklađene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavljuje sukladnost /**(IS)**Tilvísanir í viðeigandi samhæfingarstaðla sem eru notaðir eða tilvísanir í þær tækniforskriftir sem tengjast samræmisyfirlýsingunni / **(SR)** Референце на примењене важеће хармонизоване стандарде или референце на техничке спецификације у вези с тим која врста усаглашености је декларисана/ **(SQ)** Referencat ndaj standardeve përkatëse të harmonizuara që janë zbatuar ose referencat ndaj specifikimeve teknike në lidhje me të cilat është deklaruar përputhshmëria/ **(MK)** Повикувања на користените релевантни хармонизирани стандарди или повикувања на техничките спецификации со коишто се утврдува усогласеноста/ **(BS)(CNR)** Reference na važeće harmonizirane standarde koji su primijenjeni ili reference na tehničke specifikacije u vezi s tim koja vrsta usklađenosti je deklarisana

10 **(EN)The notified body; performed; and issued the certificate/(BG)**нотифицираният орган; извърши; и издаде сертификата/**(ES)**El organismo notificado; ha efectuado; y expide el certificado /**(CS)**Oznámený subjekt; provedl; a vydal osvědčení/**(DA)**Det bemyndigede organ; der har foretaget; og udstedt attesten /**(DE)**Die notifizierte Stelle; hat; und folgende Bescheinigung ausgestellt /**(ET)**Teavitatud asutus; teostas; ja andis välja tõendi /**(EL)**ο κοινοποιημένος οργανισμός ; πραγματοποίησε ; και εξέδωσε τη βεβαίωση/**(FR)** L'organisme notifié; a effectué; et a établi l'attestation /**(GA)**Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus d'eisigh sé an deimhniú/ **(IT)**l'organismo notificato; ha effettuato; e rilasciato il certificato /**(LV)**Pilnvarotā iestāde; ir veikusi ; un izsniegusi sertifikātu /**(LT)**Notifikuotoji įstaiga; atliko; ir išdavė sertifikatą /**(HU)**A bejelentett szervezet; elvégezte a ; és a következő tanúsítványt adta ki /**(MT)**Il-korp notifikat; wettaq; u ħareġ iċ-ċertifikat /**(NL)**De aangemelde instantie; heeft een; uitgevoerd en het certificaat verstrekt /**(PL)**jednostka notyfikowana; przeprowadziła; i wydała certyfikat/**(PT)**o organismo notificado; efectuou; e emitiu o certificado/**(RO)**Organismul notificat ; a efectuat; și a emis certificatul /**(SK)**notifikovaný orgán; vykonal; a vydal osvedčenie /**(SL)**je priglašeni organ; izvedel; in izdal certifikat /**(FI)**ilmoitettu laitos; suoritti; ja antoi todistuksen /**(SV)**Det anmälda organet ; har utfört ; och utfärdat intyget /**(TR)**Kuruluşa bildirmiş; yapılan ve sertifika verilir /**(NO)**Det meldte organ; utført; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat /**(HR)**Obaviješteno tijelo; provelo je; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat /**(IS)**Hinn tilkynnti aðili...framkvæmdi... þar með talið prófunarskýrslurnar og gaf út vottorðið / **(SR)** Именовано тело / **(SQ)** Organizëm evropian i notifikuar / **(MK)** Известеното тело/ **(BS)(CNR)** Imenovano tijelo

11 **(EN)Signed for and on behalf of /(BG)**Подпис за или от името на /**(ES)**Firmado por y en nombre de/**(CS)**Podepsáno za a jménem /**(DA)**Underskrevet for og på vegne af /**(DE)** Unterzeichnet für und im Namen von/**(ET)**(Kelle nimel ja poolt)alla kirjutatud /**(EL)**Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος/**(FR)**Signé par et au nom de/**(GA)**Sínithe le haghaidh agus thar ceann an/**(IT)**Firmato in vece e per conto di /**(LV)**Parakstīts /**(LT)**Už ką ir kieno vardu pasirašyta/**(HU)**Cégszerű aláírás/**(MT)**Iffirmata għal u f'isem /**(NL)**Ondertekend voor en namens /**(PL)**Podpisano w imieniu /**(PT)**Assinado por e em nome de/**(RO)**Semnat pentru și în numele/**(SK)**Podpísané za a v mene /**(SL)**Podpisano za in v imenu /**(FI)** puolesta allekirjoittanut /**(SV)**Undertecknat för/**(TR)**Ve adına imzalanmıştır /**(NO)**Undertegnet for og på vegne av /**(HR)**Potpisano za i u ime /**(IS)**Undirritað fyrir og fyrir hönd / **(SR)** Потписано за и у име/ **(SQ)** Nënshkruar për dhe në emër të/ **(MK)** Потпишано за и во име на/ **(BS)(CNR)** Potpisano za i u ime

12 **(EN) Units put on the non-EU Balkan country market comply with technical requirements set by the national regulation, if applicable.**
(SR) Јединице ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / **(SQ)** Produkti i futur në tregun e vendeve të Ballkanit (te cilet nuk janë anëtarë të Bashkimit Evropian) përputhet me kërkesat rregullores teknike nga organi rregullator kombëtar, për aq sa është e zbatueshme. / **(MK)** Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / **(BS)(CNR)** Proizvod koji se nalazi na tržištu Balkanskih zemalja (Nisu članice Evropske Unije) u skladu je sa tehničkim zahtevima regulisanim od strane nacionalnog regulatornog tela, u koliko je primenjivo.

13 **(EN) Note : "internal production control" procedure was performed for EN 18031 standards without any involvement from notified body. /(BG)** Забележка: процедурата за "вътрешен производствен контрол" е извършена за стандарти EN 18031 без никакво участие на нотифициран орган. **/(ES)** Nota: el procedimiento de "control interno de producción" se realizó para las normas EN 18031 sin ninguna participación de un organismo notificado. **/(CS)** Poznámka: Postup "interní kontroly výroby" byl proveden pro normy EN 18031 bez jakéhokoli zapojení notifikované osoby. **/(DA)** Bemærk: "intern produktionskontrol"-procedure blev udført for EN 18031-standarder uden involvering fra bemyndiget organ. **/(DE)** Hinweis: Das Verfahren der „internen Produktionskontrolle“ wurde für die Norm EN 18031 ohne Beteiligung einer benannten Stelle durchgeführt. /**(ET)** Märkus: "Tootmise sisekontrolli" protseduur viidi läbi EN 18031 standardite jaoks ilma teavitatud asutuse kaasamiseta. /**(EL)** Σημείωση: Η διαδικασία "εσωτερικού ελέγχου παραγωγής" πραγματοποιήθηκε για τα πρότυπα EN 18031 χωρίς καμία ανάμειξη από κοινοποιημένο οργανισμό. /**(FR)** Remarque : la procédure de « contrôle interne de production » a été réalisée pour les normes EN 18031 sans aucune intervention d'un organisme notifié. **/(GA)** Nóta: rinneadh nós imeachta "rialaithe táirgeachta inmheánach" do chaighdeáin EN 18031 gan aon bhaint ag an gcomhlacht dá dtugtar fógra leis. **/(IT)** Nota: per gli standard EN 18031 è stata eseguita la procedura di "controllo interno della produzione" senza alcun coinvolgimento dell'organismo notificato. **/(LV)** Piezīme: "Iekšējās ražošanas kontroles" procedūra tika veikta saskaņā ar EN 18031 standartiem bez pilnvarotās iestādes līdzdalības. **/(LT)** Pastaba: „vidinės gamybos kontrolės“ procedūra buvo atlikta pagal EN 18031 standartus, notifikuotajai įstaigai nedalyvaujant. **/(HU)** Megjegyzés: A „belső gyártásellenőrzési” eljárást az EN 18031 szabványokhoz a bejelentett szervezet bevonása nélkül hajtották végre. **/(MT)** Nota: il-proċedura ta' "kontroll tal-produzzjoni interna" saret għall-istandards EN 18031 mingħajr ebda involviment mill-korp notifikat. **/(NL)** Let op: de procedure voor ‘interne productiecontrole’ werd uitgevoerd voor de EN 18031-normen zonder enige betrokkenheid van de aangemelde instantie. **/(PL)** Uwaga: procedura „wewnętrznej kontroli produkcji” dla norm EN 18031 została przeprowadzona bez udziału jednostki notyfikowanej. **/(PT)** Nota: o procedimento de "controlo interno de produção" foi realizado para as normas EN 18031 sem qualquer envolvimento do organismo notificado. **/(RO)** Notă: procedura de „control intern al producției” a fost efectuată pentru standardele EN 18031 fără nicio implicare a organismului notificat. **/(SK)** Poznámka: Postup „internej kontroly výroby“ bol vykonaný pre normy EN 18031 bez akéhokoľvek zapojenia notifikovaného orgánu. **/(SL)** Opomba: postopek "notranje kontrole proizvodnje" je bil izveden za standarde EN 18031 brez kakršnega koli sodelovanja priglašenega organa. **/(FI)** Huomautus: "sisäinen tuotannonvalvonta" suoritettiin EN 18031 -standardien mukaisesti ilman ilmoitetun laitoksen osallistumista. **/(SV)** Obs: Proceduren för "intern produktionskontroll" utfördes för EN 18031-standarder utan inblandning från anmält organ. **/(TR)** Not : EN 18031 standardı için herhangi bir onaylanmış kuruluş katılımı olmaksızın "iç üretim kontrolü" işlemi gerçekleştirilmiştir. **/(NO)** Merk: "intern produksjonskontroll"-prosedyre ble utført for EN 18031-standarder uten involvering fra det meldte organet. **/(HR)** Napomena: postupak "interne kontrole proizvodnje" proveden je za norme EN 18031 bez ikakvog sudjelovanja prijavljenog tijela. **/(IS)** Athugið: „innra framleiðslueftirlit“ aðferð var framkvæmd fyrir EN 18031 staðla án nokkurrar aðkomu frá tilkynntum aðila. **/(SR)** Напомена : Процедура „интерне контроле производње“ спроведена је за стандарде ЕН 18031 без икаквог учешћа нотификованог тела. **/(SQ)** Shënim: Procedura e "kontrollit të brendshëm të prodhimit" është kryer për standardet EN 18031 pa asnjë përfshirje nga organi i notifikuar.**/(MK)** Забелешка: Постапката „внатрешна контрола на производството“ е извршена за стандардите EN 18031 без никакво вклучување од овластеното тело. **/(BS)(CNR)** Napomena: Procedura "interne kontrole proizvodnje" sprovedena je za standarde EN 18031 bez ikakvog učešća notificiranog tijela.